10. HAIKU

KRAJ MOGILE

OROSLAVJE, LISTOPAD 2026.



KRAPINSKO-ZAGORSKA ŽUPANIJA

GRAD OROSLAVJE

GRADSKA KNJIŽNICA OROSLAVJE



LITERARNO – LIKOVNI NATJEČAJ

„HAIKU KRAJ MOGILE“, Oroslavje, 2026.

UVODNA RIJEČ

Prošlo je 128 godina od kako je barun Ljudevit (Lujo) Vranyczany-Dobrinović sa suprugom Olgom organizirao druženje umjetnika grupe Medulić, okupivši oko mogile ondašnju mladu hrvatsku umjetnost.

Našim natječajem već 10 godina zaredom oživljavamo uspomenu na tu bogatu prošlost našega grada i ljude koji su sebedarjem pridonijeli boljitku, ne samo Oroslavja i Zagorja, nego i cijele Hrvatske.

Ove godine, osim domaćih malih i velikih pjesnika, oko mogile će se po prvi put okupiti i predstaviti haiku pjesnici iz cijelog svijeta.

Na ovogodišnji natječaj na temu Trag, pristigla su sveukupno 544 rada (518/2025., 440/2024.) iz Hrvatske i cijelog svijeta, što je najviše do sada.

Iz godine u godinu bilježimo rast novoprijavljenih hajđina, na što smo vrlo ponosni. Radost stvaranja se sve više širi. Popis odraslih domaćih i stranih hajđina je revidiran. Domaći popis bilježi 217-3 (236-1), od kojih se je na natječaj javilo 79 (95), a strani 39-2 (36-1), od kojih se prijavilo 13 (19). 8 (7) hajđina je poslalo maksimalan broj radova, 16 (15) hajđina poslalo je po 4 rada, dok je njih 25 (25) poslalo po 3 rada.

PRISTIGLI RADOVI PO KATEGORIJAMA:

1. A. Osnovnoškolci: Hajga na zadanu temu (1. – 4. razred): **19** (16)
1. A. Osnovnoškolci: Hajga na zadanu temu (5. – 8. razred): **4** (5)
1. B. Osnovnoškolci: Haiku na zadanu temu (1. – 4. razred): **20** (27)
1. B. Osnovnoškolci: Haiku na zadanu temu (5. – 8. razred): **70** (140)
2. A. Srednjoškolci: Hajga na zadanu temu: **0** (0)
2. B. Srednjoškolci: Haiku na zadanu temu: **4** (9)
3. A. Odrasli: Haiku na zadanu temu, standard: **77** (90)
3. A. Odrasli: Haiku na zadanu temu, kajkavski: **20** (21)
3. A. Odrasli: Haiku na zadanu temu, strani: **13** (19)
4. Odrasli: Fotohajga, tema: slobodna: **36** (36)
4. Osnovnoškolci 5. – 8. razred: Fotohajga, tema: slobodna: **18** (0)
5. Svi: Haiku na zadanu fotografiju, odrasli: **70** (68)
5. Svi: Haiku na zadanu fotografiju, osnovnoškolci: **19** (29)
6. Svi: Haiku na zadanu glazbu, odrasli: **34** (40)
6. Svi: Haiku na zadanu glazbu, osnovnoškolci: **16** (18)
7. Odrasli: Haiku i/ili senrju na zadanu temu na engleskom jeziku: **124** (0)

U 7. kategoriji na međunarodnom haiku natječaju na engleskom jeziku prijavila su se 124 pjesnika iz 30 zemalja.

REDOSLIJED PREMA BROJU PJESNIKA:

Hrvatska 26, SAD 22, Indija 11, Srbija 8, Australija i UK 6, Kanada i Poljska 5, Rumunjska 4, Filipini i Šri Lanka 3, BiH, Irska, Italija, Japan, Pakistan i UAE 2, Alžir, Belgija, Bugarska, Crna Gora, Danska, Francuska, Grčka, Indonezija, Iran, Izrael, Litva, Malta i Meksiko 1.

Prema sudu Aljoše Vukovića razina poslanih stihova bila je na visokoj razini, a u posebni zbornik na engleskom jeziku, uvršteno ih je 122, zajedno s rezultatima.

Svi nagrađeni i pohvaljeni radovi iz 7. kategorije, bit će nominirani za *Touchstone Award* zaklade *The Haiku Foundation* za individualnuw pjesmu.

Zahvaljujemo svim autorima na sudjelovanju i čestitamo svim nagrađenim, pohvaljenim i u zbornik uvrštenim pjesnicima.

Ovogodišnje radove u kategorijama br. 1, 2 i 3, sudio je Vladimir Šuk, 4. i 5. kategoriju Sandra Šamec, 6. kategoriju Jurica Vugrek, a 7. kategoriju Aljoša Vuković.

Vjerujemo da će ovaj zbornik nadahnuti pjesnike da se i ubuduće priključe našem susretu Kraj mogile i da će pridonijeti kvaliteti i širenju haiku poezije širom svijeta.

Uz srdačne pozdrave,
Sandra i Franjo

RADOST STVARANJA!

KATEGORIJA 1. A HAJGA NA TEMU
OŠ 1. - 4. r., HKM 2026.

1. nagrada



Mateo Petanjek, 3. a r.

moja baka
ostavlja trag djetinjstva
u albumu

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

2. nagrada



Borna Škrinjarić, 3. a. r.

list je dobio
srebrne ukrase
nakon puževe šetnje

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

3. nagrada



Hana Krznar, 3. a. r.

jabuka na stolu
ukrašena je otiscima
mojih zuba

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

Pohvala

Nika Mauhar, 4. a r.



trag jeseni
na satu likovnog -
novi crtež

OŠ Vežica, Rijeka, mentorica: Miljenka Rumora

Pohvala

Jana Tušek, 3. a. r.



u travi leže
biseri tuče
oluje trag

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

Pohvala

Haiku: Leona Čule, 2. d r., Ilustracija: Leon Sliško Vilušić, 2. d r.



blatnjave lokve -
čizmice capkaju
putem prema školi

OŠ Retkovec, mentorica: Karmen Jurčević

e-zbornik:

Vita Flego, 4. a r.



izlet -
tragovi grada
na magnetu

OŠ Vežica, Rijeka, mentorica: Miljenka Rumora

Jakov Grozaj, 3. a. r.



krtica napravila
rupu na tragu
dječakove noge

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

Viktorija Lovrenčić, 3. a. r.

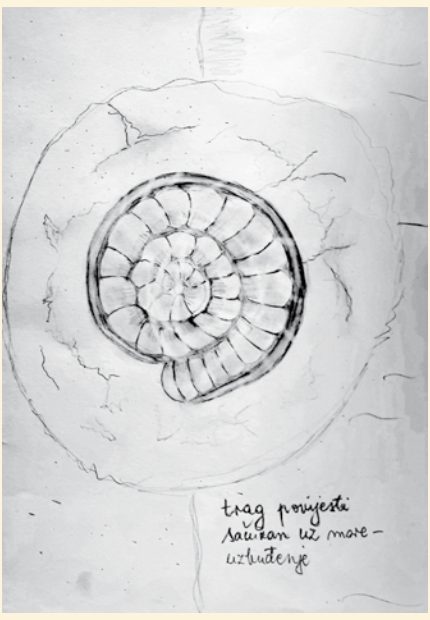


moja usta
našminkana su
nakon malina

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

KATEGORIJA 1. A HAJGA NA TEMU
OŠ 5. - 8. r., HKM 2026.

1. nagrada

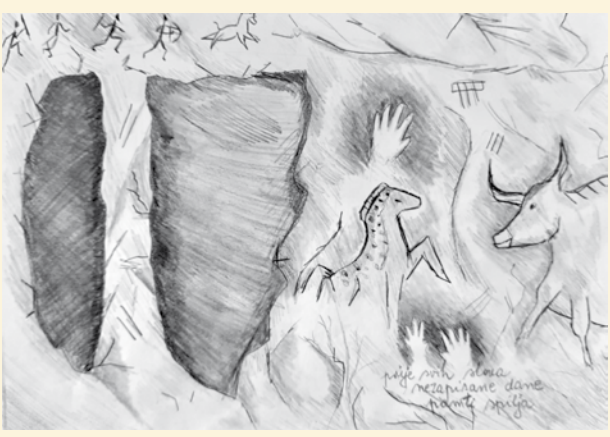


Mia Jelača, 6. r.

trag povijesti
sačuvan uz more -
uzbuđenje

OŠ Vežica, Rijeka, mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

2. nagrada



Dora Dipić, 6. r.

prije svih slova
nezapisane dane
pamti spilja

OŠ Vežica, Rijeka, mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

3. nagrada



Ilustracija: Lucija Mažuranić,
6. r., Haiku: Marija Mažuranić, 6. r.

jutarnja šetnja
magla u šumi skriva
trag jelena

OŠ Vežica, Rijeka, mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

KATEGORIJA 1. B HAIKU NA TEMU
OŠ 1. - 4. r., HKM 2026.

1. nagrada

Lana Piljek, 3. a r.

u oku bake
vidim trag
mog osmijeha

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

2. nagrada

Viktorija Lovrenčić, 3. a r.

slasne borovnice
nad mojim usnama
plavi brkovi

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

3. nagrada

Lana Gibičar, 3. b r.

na licu mame
suze se slijevaju
ja odlazim

OŠ Škurinje Rijeka, mentorica: Snježana Beletić

Pohvala

Yeva Regulina, 3. b r.

zadnji susret s njim
trag u mom pamćenju
osjećam tugu

OŠ Škurinje Rijeka, mentorica: Snježana Beletić

Pohvala

Damian Juranić, 3. b r.

dok kiša pada
ja crtam po staklu
tatina auta

OŠ Škurinje Rijeka, mentorica: Snježana Beletić

Pohvala

Luka Vrga, 3. b r.

zvuk krede
širi se učionicom
bol u glavi

OŠ Škurinje Rijeka, mentorica: Snježana Beletić

e-zbornik:

Lana Pavlek, 3. a r.

zrake sunca
na zidu sobe
zovu me van

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

Antonio Borošak, 3. a r.

svojim rukama
mama na meni
pušta ljubav

OŠ Sveti Križ Začretje, mentorica: Ana Kiseljak

KATEGORIJA 1. B HAIKU NA TEMU
OŠ 5. - 8. r., HKM 2026.

1. nagrada

Ema Fabijanović, 6. r.

Djedov osmijeh
sjećanja u parku
trag sreće u srcu.

OŠ Ksavera Šandora Gjalskog, Zabok,
mentorica: Ljerka Gajski Markulin

2. nagrada

Patrik Barbarić, 5. r.

tragovi vremena
na licu stare kuće
zagrljaj bršljana

OŠ Ivana Gorana Kovačića Vrbovsko,
mentorica: Manuela Valenčić

3. nagrada

Tara Kranjčić, 5. r.

na starom pismu
trag osušene suze
riječi još žive

OŠ Ivana Gorana Kovačića Vrbovsko,
mentorica: Manuela Valenčić

Pohvala

Una Hot, 8. r.

magla nad poljem
koraci tonu u bjelinu -
krik gavrana

OŠ Nikola Tesla, Rijeka,
mentorica: Ivana Smolčić Padjen

Pohvala

Matej Seretin, 5. r.

razgovor s bakom
nježne riječi ostaju
kao trag na srcu

OŠ "Petar Zrinski" Čabar, PŠ Tršće,
mentorica: Ingrid Žorž

Pohvala

Laura Leljak, 6. r.

gužva posvuda
kiša stalno pada
trag Londona u srcu

OŠ Ksavera Šandora Gjalskog, Zabok,
mentorica: Ljerka Gajski Markulin

Pohvala

Mia Antolić, 6. r.

pospani djed
uplovio u vječni san
unuci ostavio tragove

OŠ Ksavera Šandora Gjalskog, Zabok,
mentorica: Ljerka Gajski Markulin

E-zbornik:

Lara Martinić, 6. r.

prazna seoska kuća
zauvijek u sebi nosi
obiteljski trag sreće

OŠ Ksavera Šandora Gjalskog, Zabok,
mentorica: Ljerka Gajski Markulin

Anamarija Dušević, 8. r.

svježi cement
znatiželjna mačka
ostavlja trag

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Vito Vundać, 6. r.

skulptura
tragovi galeba
prekrivaju lice

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

KATEGORIJA 1. B HAIKU NA TEMU SŠ, HKM 2026.

1. nagrada

Adelina Amaftiesei, 6. razred

piknik
na usnama lutke
trag meda

Scoala Gimnaziala “Elena Rares”, Botosani, Rumunjska, Mentor: Cezar-Florin Ciobica

2. nagrada

Hadassa Lucaci, 6. razred

krijesnice
na pokošenoj travi
tragovi zlata

Scoala Gimnaziala “Elena Rares”, Botosani, Rumunjska, Mentor: Cezar-Florin Ciobica

3. nagrada

Antonia Chesan, 8. razred

pšenično polje
tragovi prošlosti
postaju zlatni

Scoala Gimnaziala “Elena Rares”, Botosani, Rumunjska, Mentor: Cezar-Florin Ciobica

Pohvala

Amalia Cojocariu, 8. razred

cvjetovi trešnje
ni traga tuge
na maminom licu

Scoala Gimnaziala “Elena Rares”, Botosani, Rumunjska, Mentor: Cezar-Florin Ciobica

KATEGORIJA 3. ODRASLI DOMAĆI, HKM 2026.

1. nagrada

Katarina Zadrija, Vrbovec

na licu
za zviždukom vlaka
suza i ruž

2. nagrada

Robert Šimunaci, Zagreb

veliki podvig
sa stolice ostavljen
trag u pekmezu

3. nagrada

Silva Trstenjak, Štrigova

noć bez zvijezda –
na ramenu dojilje
mliječna staza

Pohvala

Snježana Mihajlović, Bestovje

akvarel
oslikavanje jelovnika
na kravati

Pohvala

Anica Marcelić, Zaprešić

prvi jaglaci
tražim izgubljeni ključ
svog spomenara

Pohvala

Karmen Jurčević, Samobor

dozrela smokva -
dječjim cipelama
oslikan pločnik

Pohvala

Darko Ciglenečki, Gornja Stubica

tragači zlata
ispiru pijesak
sunce u ruci

e-zbornik:

Jasna Popović Poje, Novska

ledena kiša
anđeli u snijegu
lete ka nebu

Đermano Vitasović, Pula

put crnog mrava
u kliještima zrno
na hrptu sunce

Štefanija Ludvig, Dubravica

kragna košulje
upravo otkriva otisak
sumnjive šminke

Mira Šincek, Varaždin

let u Afriku
ptice izbrisale trag
zrakoplova

Anica Lukina, Donja Stubica

tajni pohod
po maminim ladicama
ruž na prstićima

Boris Nazansky, Zagreb

u dnu ormara
lutka bez jednog oka
trag odrastanja

Nina Kovačić, Zagreb

trag aviona
raspolovljeno nebo
u krovnom oknu

Ana Dabac, Zagreb

Na pramac broda,
u tragove od soli,
silazi mjesec.

Olivera Medak, Komin

ostavština
podjela nakita
unukama

KATEGORIJA 3. ODRASLI KAJKAVSKI, HKM 2026.

1. nagrada

Mira Šincek, Varaždin

celu večerku
sosed svoju hižu išče
trag pela vu klet

2. nagrada

Josip Kuharić Kastro, Zlatar

muhini tragi
na zmazanem obloku
liena baba

3. nagrada

Anica Lukina, Donja Stubica

prvi kušlec
z duhu bijeluga luka
ostal i zadnji

Pohvala

Brigita Lukina, Zagreb

nigde japa -
proti kocu vodiju tragi
starih škornji

Pohvala

Dragutin Hrženjak, Ludbreg

žena je huda -
puž je plazil po vrtu
celu božju noč

Pohvala

Vladimir Ludvig, Dubravica

belom črtom
obrublen nos -
zrolanih pet eura

e-zbornik:

Boris Nazansky, Zagreb

denes kak zdavna
snegek polehko puni
briftregerov sled

Domagoj Brkić, Split

prazen lagof
same dišeči trag
vu moji kleti

Katarina Zadrija, Vrbovec

kipec babice
prignjena nad knjigu
noučica

KATEGORIJA 3. ODRASLI STRANI, HKM 2026.

1. nagrada

Jovanka Božić, Valjevo, Srbija

pauk umrežen
u uglu muzeja trag
prošlosti čuva

2. nagrada

Mile Lisica, Banja Luka, BiH

stari namještaj-
na njemu još tragovi
mrtvog ljubimca

3. nagrada

Jasminka Nadaškić Đorđević, Smederevo, Srbija

srebrni trag
blješti na suncu nečitak
rukopis puža

Pohvala

Ružica Soldo, Široki Brijeg, BiH

brižno čuvaju
opanci moje bake
tragove stoljeća

Pohvala

Dimitrij Škrk, Slovenska Bistrica, Slovenija

ispred birtije
lovac i njegov pas -
nepogrešiv trag

Pohvala

Damir Mišetić, Orašje, BiH

srcem po papiru
puca oštra olovka
otpuhan grafit

e-zbornik:

Dejan Ivanović, Baroševac, Srbija

trag aviona
noć polako steže zvijezde
u hladni obruč

Ivanka Mađor Milivojša, Novi Sad, Srbija

ljetni šušur-
pjenušavim tragom trajekta
putuje i galeb

Cezar-Florin Ciobica, Botosani, Rumunjska

prvi snijeg
djedov plug
bez traga hrđe

KATEGORIJA 4. FOTOHAJGA
OŠ 5. – 8. r., HKM 2026.

1. Nagrada



David Čavrak, 8. r.

grad tornjeva
Puccinijeva glazba
za ugođaj

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

2. Nagrada



Adrian Malnar, 6. r.

umorne noge
sve klupe uz šetnicu
zauzete

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

3. Nagrada



Rita Blažić, 6. r.

sol na cesti
nenajavljeni gosti -
zastoj

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Pohvala



Linda Dušević, 6. r.

ljetna prehlada
grkljanje mora -
bakin recept

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Pohvala

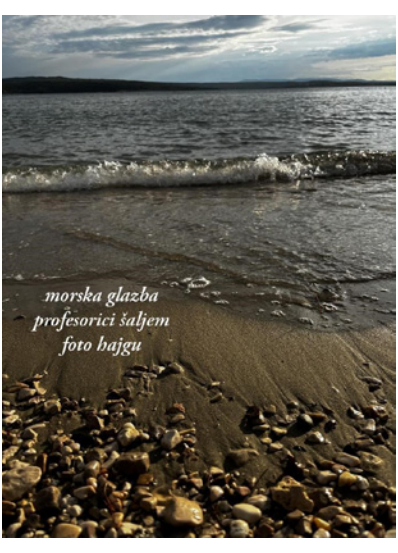


Matija Horvat, 6. r.

plima
ulazak u Plavu spilju
onemogućen

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Pohvala



Franko Šćulac, 8. r.

morska glazba
profesorici šaljem
fotohajgu

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

e-zbornik:



Leon Tomaš, 8. r.

naporan trening
trenerova zviždaljka
opominje

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

KATEGORIJA 4. FOTOHAJGA
ODRASLI, HKM 2026.

1. nagrada



Silvana Medač, Bjelovar

odjek valcera -
duhovi u frakovima
traže partnera

2. nagrada



Zdravko Dolenec, Oroslavje

jučer popodne
čavrljao sa susjedom -
držim ga na oku

3. nagrada



Silva Trstenjak, Štrigova

hvatač snova
ne nose me kolica
već bose noge

Pohvala



Jelena Stanojčić, Zagreb

pročelje zgrade
i stabla ponekad
opale selfie

KATEGORIJA 5. SVI NA FOTKU, OŠ, HKM 2026.



1. nagrada

Noa Fak, 8. r.

svibanjska večer
korake usporava
polje makova

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

2. nagrada

Andro Nikšić, 8. r.

povjetarac
pelud nošena vjetrom
boji nebo

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

3. nagrada

Rita Blažić, 6. r.

proljetno rastezanje
latice dosežu
oblake

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Pohvala

Kamilo Correa Peranić, 6. r.

sjene
uz zadnje svjetlo dana
ples

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Pohvala

Vana Bogičević, 6. r.

sunčan dan
turistički autobus
uz polje makova

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Pohvala

Luka Germanović, 8. r.

crveni mak
boja na prstima
dotiče nebo

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

KATEGORIJA 5. SVI NA FOTKU, HKM 2026.



1. nagrada

Aljoša Vuković, Šibenik

Domovinski rat -
iznad groba heroja
novi pupoljci

2. nagrada

Robert Šimunaci, Zagreb

nakon fajrunta
u susjedovoj grabi
kolo makova

3. nagrada

Snježana Mihajlović, Bestovje

Vrličko kolo
bez glazbe poskakuju
opanci

Pohvala

Mira Šincek, Varaždin

večer pred košnju
sunce cjeliva trave
za rastanak

Pohvala

Danijela Grbelja, Šibenik

smiraj dana -
među laticama
usnuli kukci

Pohvala

Josip Kurarić Kastro, Zlatar

neostvariv san
bakina makovnjača
cvijet na grobu

e-zbornik:

Amir Kapetanović, Zagreb

crne sjemenke
u zvečki suha maka –
raznose sumrak

Gordana Vlašić, Oroslavje

sumrak -
na golom nebu
ikebana

Cezar-Florin Ciobica, Botosani, Rumunjska

davno bojno polje
sudar mačeva
tiho odjekuje

Mihovila Čeperić-Biljan, Rijeka

večernja zvona
na umornim rukama
miris makova

KATEGORIJA 6. SVI NA GLAZBU, OŠ 5. - 8. raz., HKM 2026.

skladao: Jurica Vugrek,
naziv skladbe:
“Moja šljokičasta djevojka Martina”

1. nagrada

Nina Pećar, 5. r.

ljetno kupanje
pogled na zalazak sunca
trag ljubavi

OŠ „Sveti Matej“ Viškovo,
mentorica: Jasmina Mamula

2. nagrada

Ani Vidović, 8. r.

razigran zvuk
na deblu urezan znak -
skriveno ime

OŠ Nikola Tesla, Rijeka,
mentorica: Ivana Smolčić Padjen

3. nagrada

Leonidas Krampovitis, 8. r.

pred počinak
opuštanje uz glazbu
šljokičasti snovi…

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Pohvala

Pavle Hudoletnjak, 5. r.

Zelena livada –
cvrčak svira svoju pjesmu.
Ljeto je stiglo.

IV. OŠ Bjelovar,
mentorica: Željka Kalabek

Pohvala

Lana Lisica, 6. r.

nota za notom
koreografija za ples
smišljena

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Pohvala

Noa Fak, 8. r.

u ritmu glazbe
potpisujemo majice
za oproštaj

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

e-zbornik:

Noa Tomičić, 8. r.

osmi razred
šljokičasti taktovi
za rastanak…

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Chiara Merle, 8. r.

miris jasmina
mjesec rasipa srebro -
trag uspomene

OŠ Nikola Tesla, Rijeka,
mentorica: Ivana Smolčić Padjen

Dora Dipić, 6. r.

zadnji dan škole
nova klavirska skladba
za razbuđivanje

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

Marija Mažuranić, 6. r.

slušanje glazbe
pauk na zidu
brži od ritma

OŠ Vežica, Rijeka,
mentorica: Mihovila Čeperić-Biljan

KATEGORIJA 6. SVI NA GLAZBU, ODRASLI, HKM 2026.

skladao: Jurica Vugrek,
naziv skladbe:
“Moja šljokičasta djevojka Martina”

1. nagrada

Ana Dabac, Zagreb

kiša kroz sunce
male šljokice sjaje
na njenom licu...

2. nagrada

Boris Nazansky, Zagreb

ljetna haljina
i svjetlucave oči
a tek osmijeh

3. nagrada

Silva Trstenjak, Štrigova

prsti na tipkama –
mjesečina lepršа
njezinim licem

Pohvala

Brigita Lukina, Zagreb

niz note
teku prepletene misli -
tipkama

Pohvala

Jasna Popović Poje, Novska

dvije njuškice
prvi put na livadi
prepunoj tajni

Pohvala

Jelena Stanojčić, Zagreb

buđenje uz glazbu -
u krilu proljeća
kofer pun želja

e-zbornik:

Mihovila Čeperić-Biljan, Rijeka

oproštaj -
do željenih vrata srednje
samo glazba...

Ankica Anchie Biskupović, Split

pod svjetlom glazbe
djevojka od iskrica
noć postaje dan

Robert Šimunaci, Zagreb

nalet oluje
s razigranim lišćem
lete šljokice

Vladimir Ludvig, Dubravica

mistično --
svakom notom zvuk jača
krešendo šljokica

KATEGORIJA 7. ODRASLI, NA ENGLESKOM, ZADANA TEMA: TRAG

Sudio: Aljoša Vuković

„Prije svega moram reći da je bilo odličnih haiku. Sve u svemu nije bilo lako izabrati 3 nagrade i 9 pohvala. Zapravo, za nagrade sam bio poprilično siguran, no odluku za pohvale sam donio malo teže.“

1. nagrada

Mona Bedi, Indija

war zone –
a father and his son
trace their lifelines

ratna zona-
otac i sin prate
linije života

Kada sam morao odlučiti kojem haiku ću dodijeliti 1. nagradu, nisam imao nikakvu dilemu. Ovaj punokrvni trostih koji sadrži sjajan a-ha trenutak me osvojio na prvu loptu. Ljudsko biće koje je bremenito manama i može u djeliću sekunde srušiti ono što su Bog ili priroda gradili milijardama godina, u jednoj bezizlaznoj situaciji daje sebi vremena da se bavi hiromantijom. Otac i sin prateći linije života predviđaju koliko im je ostalo do kraja ili se prema dužini linije tješe da kraj ipak nije tako blizu i možda se u tom trenutku, kao nikad dotad, zbližavaju jedan s drugim. Sve je izrečeno u nekoliko slogova, a opet ostavljeno otvorenim da čitatelj može sam nagađati i naslućivati. U svakom slučaju to su sve odlike vrhunskog haiku. Haiku koji posjeduje dramu, neizvjesnost, ali i malu dozu humora te u nekoliko riječi bez lažne patetike i okolišanja uspijeva izreći sve što je u opisu ove vrste sitnopjesme, zaista zaslužuje najviše postolje.

2. nagrada

Anica Marcelić, Hrvatska

a licitar heart
our eyes meet
in a small mirror

licitarsko srce
oči nam se susreću
u ogledalcu

Ljubav je jedan od najviše korištenih pjesničkih motiva. I dok je dobar dio poeta iskazuje najgrandioznijim versima, neizrecivom veličinom i prostorom, ova ili ovaj (meni neznani) haikuist uspio je *ugurati* ljubav u sasvim mali i neznatni prostor zrcala licitarskog srca. Baš poput haiku, sve se može izreći u malome. Pogledi koji su se susreli i stali u svega nekoliko centimetara govore puno toga. Jedno malo srce, mala pjesma i još manje zrcalo za jednu, nadam se, veliku buduću ljubav.

3. nagrada

Dejan Marinković, Srbija

looking at the sky
I pointed with finger to my brother
trace of a star

gledajući u nebo
pokazujem prstom na brata
trag zvijezde

Treću nagradu dodjeljujem sa suzom u oku pokazujući i ja nehotično prstom na nebo i svog brata. Ovaj snažni i emotivni haiku u svoj punoći pokazuje ljubav i snagu bratske povezanosti. Sestra ili brat produljuju trajanje svoga brata tražeći prstom njegov trag koji onkraj života ispisuju zvijezde. Onaj isti trag koji će jednog dana neminovno ostati zapisan iza sviju nas.

Pohvaljeni haiku bez posebnog redoslijeda

Alvin B. Cruz, Filipini

winter stars
a beggar counts
his coins

zimske zvijezde
prosjak broji
svoje novčiće

Damir Janjalija, Crna Gora

a nightingale
no other traces
but the song

slavuj
nema mu ni traga
samo pjesma

Katherine E. Winnick, UK

low tide
the silver of sardines
glinting

oseka
srebro srdela
svjetluca

Helen Buckingham, UK

old friends
near and far
stargazing

stari prijatelji
blizu i daleko
gledaju zvijezde

Jacek Margolak, Poljska

empty mailbox –
the sun-faded square
of a stamp

prazan sandučić-
sunce izbijelilo kvadratić
poštanske marke

John J. Dunphy, SAD

war memorial
a woman's finger
traces a name

spomen ploča ratnika
ženin prst
pronalazi ime

Sheila Windsor, UK

lawn daisies
carefully we step
the ancient dance

tratinčice
pažljivi koraci
drevni ples

Sathya Venkatesh, Indija

dementia fog –
a trace of your smile
remains

zamagljen demencijom
trag tvog smiješka
ostaje

Silva Trstenjak, Hrvatska

sunflowers...
my needle and thread follow
the van Gogh's brush

suncokreti...
moji igla i konac prate
van Goghov kist

Sa engleskog prevela: Martina Mirt-Ordanić



GRADSKA KNJIŽNICA OROSLAVJE

Gradska knjižnica Oroslavje kulturna je ustanova smještena u prekrasnom parku Vranyczany, bivšem perivoju dvorca Oroslavje Gornje. Na ovu se adresu preselila 2013. godine nakon što je stari prostor u kojem se nalazila postao pretijesan za knjige čiji se broj svake godine znatno povećavao. Knjižnica ima tri zaposlene djelatnice, broji preko 20.000 naslova, ima odjel za djecu i mlade, odjel za odrasle, informatički odjel s računalima, studijski odjel, zavičajnu zbirku te dvoranu i čitaonicu. Zbog pažljivo biranih naslova i dobre politike nabave knjiga korisnici knjižnice nisu samo građani grada Oroslavja već i stanovnici okolnih gradova i mjesta Hrvatskog Zagorja te grada Zagreba. Knjižnica pod svojim redovnim programom organizira promocije, književne susrete, izložbe, prezentacije, natječaje i druge kulturne sadržaje koji okupljaju velik broj zainteresiranih posjetitelja. Sve informacije, novosti i najave vezane uz knjižnicu moguće je pronaći i pratiti na mrežnoj stranici www.knjiznica-oroslavje.hr kao i na Facebook stranici Gradska knjižnica Oroslavje.

IMPRESSUM:
Brošura „Haiku kraj mogile“ 2026.
• Izdavač: Gradska knjižnica Oroslavje
• Uredništvo: Sandra Šamec i Franjo Ordanić
• Lektor: Martina Mirt-Ordanić • Oblikovanje: Tom

GRADSKA KNJIŽNICA OROSLAVJE

PARTNER
GRAD OROSLAVJE

POKROVITELJ
KRAPINSKO-ZAGORSKA ŽUPANIJA